

## 促進種族平等 現行及計劃中的措施

### 選舉事務處

選舉事務處屬選舉管理委員會(選管會)的執行部門，為其提供行政支援，以便選管會有效履行《選舉管理委員會條例》(第 541 章)所規定的法定職能，當中包括檢討和劃定選區分界、進行選民登記、制定選舉指引和報告、進行和監督選舉，以及處理投訴個案。

政府對促進種族平等向來十分重視，在制定、推行和檢討有關政策及措施時，以此作為必要考慮因素之一。就此，選舉事務處實施了多項措施，方便不同種族人士取得與選民登記及選舉有關的資訊。

#### A. 選民登記

##### 有關服務

- 選民登記。

##### 現行措施

- 在專設的選民登記網站，在中、英、日和韓文以外加入八種語言<sup>1</sup>(以選民登記須知和問答形式)提供有關選民登記的主要資訊，協助不同種族人士了解有關的資格規定和法定程序，並讓他們知悉選民登記的法定日期。
- 每逢選舉年的選民登記運動期間，透過香港基督教服務處「融匯—少數族裔人士支援服務中心」(「融匯中心」)的刊物以八種語言<sup>1</sup>刊登選民登記的訊息。另經地區報章以四種語言<sup>2</sup>刊登選民登記的訊息。

---

<sup>1</sup> 八種語言包括印尼語、印度語、尼泊爾語、旁遮普語、菲律賓語、泰語、烏爾都語及越南語。

<sup>2</sup> 四種語言包括印尼語、尼泊爾語、菲律賓語及烏爾都語。

- 在八間少數族裔人士支援服務中心<sup>3</sup>張貼選民登記海報，放置登記表格供不同種族人士索取，並於選舉年的選民登記運動期間，在中心設置流動櫃檯協助不同種族人士申請登記為選民。
- 在電台以中、英及五種語言<sup>4</sup>廣播有關選民登記的主要資訊，呼籲不同種族人士登記為選民。
- 每逢選舉年的選民登記運動期間，在少數族裔人士支援服務中心派發問卷收集意見，以便檢視現行有關不同種族人士的選民登記服務及推廣工作。
- 與「融匯中心」合作，透過選舉事務處的選舉熱線，免費提供八種語言<sup>1</sup>的電話傳譯服務，協助不同種族人士查詢有關選民登記的事宜。

#### 日後工作評估

- 選舉事務處會不時檢討其為不同種族人士提供的服務，加強前線員工培訓以改善與不同種族人士溝通，並在切實可行的範圍內，繼續加強宣傳工作，向他們提供有關選民登記的資訊，包括與相關非政府機構舉行會議商討鼓勵及協助合資格的不同種族人士登記為選民的有效方法。

#### 已採取/將採取的額外措施

- 選舉事務處會繼續為員工提供培訓，以加強他們就提供服務方面有關種族平等的敏感度和認識，及與傳譯員有效合作的技巧等。
- 選舉事務處會透過「融匯中心」收集服務使用者有關語

<sup>3</sup> 八間少數族裔人士支援服務中心包括香港基督教服務處「融匯—少數族裔人士支援服務中心」（觀塘）、新家園協會 HOME 中心（油尖旺）及分中心（深水埗）、香港國際社會服務社 HOPE 中心（灣仔）、香港社區網絡 LINK 中心（葵涌）、香港路德會社會服務處 ONE 中心（屯門）、鄰舍輔導會 TOUCH 中心（東涌分中心）及元朗大會堂少數族裔人士支援服務中心（元朗）。

<sup>4</sup> 五種語言包括印尼語、印度語、尼泊爾語、泰語及烏爾都語。

言服務需要的資料和數據，以分析不同種族人士使用服務的情況及需作改善之處。

## B. 選舉事務

### 有關服務

- 選舉事務。

### 現行措施

- 在專設的選舉網站，在中、英、日和韓文以外加入八種語言<sup>1</sup>(以選舉簡介形式)提供有關選舉事務，特別是選舉程序的主要資訊，以便在選舉年內協助不同種族人士了解有關資訊。
- 有關個別選舉的選舉簡介以八種語言<sup>1</sup>發布並在八間少數族裔人士支援服務中心<sup>3</sup>張貼。
- 在不同種族語文報章及由少數族裔人士支援服務中心<sup>3</sup>出版的刊物，刊登關於區議會一般選舉及立法會換屆選舉提名及鼓勵投票的廣告。
- 在投票日，在所有投票站提供日語、韓語以及其他八種語言<sup>1</sup>印製有關投票程序的語言協助資料夾，並設置解釋投票步驟的投票程序指引圖示，協助不同種族人士投票。
- 與「融匯中心」合作，透過選舉事務處的電話熱線，免費提供八種語言<sup>1</sup>的電話傳譯服務，協助不同種族人士了解投票程序，並查詢有關選舉的事宜。
- 每逢選舉年在電台以中、英及五種語言<sup>4</sup>廣播有關選舉的資訊及呼籲不同種族選民投票。

- 每逢選舉年在民政事務總署種族關係組的網頁 ([www.had.gov.hk/rru](http://www.had.gov.hk/rru)) 載有八種語言<sup>1</sup>的選舉資料。
- 呼籲候選人提供英文及／或不同語言的選舉廣告，方便不諳中文的選民了解有關資訊。

#### 日後工作評估

- 選舉事務處會不時檢討其為不同種族人士提供的服務，並在切實可行的範圍內，繼續加強有關工作，為不同種族選民提供有關選舉事宜的主要資訊。

#### 已採取/將採取的額外措施

- 選舉事務處會繼續在所有投票站備有語言協助資料夾，並透過培訓和工作手冊，提醒投票站工作人員須對不同種族人士提供適切的協助以方便其投票。選舉事務處亦會繼續為有關員工提供培訓，以加強他們對與一般種族相關事宜的敏感度及理解。
- 選舉事務處將收集有關服務使用者對於專設的選舉網站、海報、報章及刊物、於投票站內提供的語言協助資料夾和投票程序指引圖示、電台廣播及電話傳譯服務等是否有助他們了解選舉事務的資料和數據，以分析不同種族人士使用服務的情況及需作改善之處。

就有關選舉事務處促進種族平等現行及計劃中的措施的查詢，可透過以下途徑聯絡：

#### 有關選民登記事宜：

姓名：丘佩儀女士  
 職位：高級選舉事務主任(地方選區/選民登記)  
 電話：2127 7100  
 傳真：2649 7928  
 電郵：reoenq@reo.gov.hk  
 郵寄：九龍觀塘觀塘道 388 號創紀之城一期渣打中心 30 樓

有關選舉事務事宜：

姓名：潘碧玉女士

職位：高級項目主任

電話：2191 3918

傳真：2191 3003

電郵：reoenq@reo.gov.hk

郵寄：九龍觀塘觀塘道 388 號創紀之城一期一座 2605-11 室

**選舉事務處**

**2024 年 6 月**